

Plug in heater

Item codes: L841/603570

Instructions for Use

v001: 04/10/23

Please read this user manual carefully and keep it safe for future reference.

BERGSTROM

ENGLISH INSTRUCTIONS



Power Details:

220 - 240V AC

600W

(50Hz-60Hz)

Dimensions

13.5 x 13.5 x 9.2cm

Please read this instruction manual thoroughly before starting and ensure you are familiar with the operation of your new plug in heater.

Designed for in-wall socket use only

THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES OR OCCASIONAL USE.

- **WARNING!** DO NOT COVER WHEN IN USE.
- **CAUTION:** To reduce the risk of fire or electric shock connect directly to an earthed three-prong wall socket.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock do not use with an extension cord.
- **WARNING:** POTENTIAL ELECTRICAL HAZARD IF NOT ADHERED TO.

- **WARNING:** The heater must not be used if the glass panels are damaged.
- **WARNING:** The heater is not equipped with a device to control the room temperature.
- THIS PLUG IN MINI HEATER CANNOT BE USED WITH AN RCD (RESIDUAL CURRENT DEVICE) PLUG.
- The heater must not be used if the plastic panel is damaged.

WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS:

- WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED:
- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
- FOR DOMESTIC INDOOR USE ONLY.
- BEFORE USE, CHECK THOROUGHLY FOR ANY DEFECTS AND DO NOT USE IF DEFECTS ARE FOUND. TAKE CARE NOT TO DROP THE APPLIANCE AS HEAVY IMPACTS MAY CAUSE INTERNAL DAMAGE
- BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE, CHECK IF THE VOLTAGE INDICATED ON THE BOTTOM OF THE APPLIANCE IS IN ACCORDANCE WITH THE MAINS VOLTAGE IN YOUR HOME.
- BEFORE EACH USE, CHECK THE APPLIANCE AND POWER CABLE AND PLUG CAREFULLY FOR DAMAGE.
- DO NOT USE IF ANY DEFECTS ARE FOUND.
- WE RECOMMEND THAT THE POWER CABLE IS NOT KINKED OR STORED IN A TWISTED MANNER, AND THAT YOU REGULARLY CHECK ITS CONDITION.
- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE, AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE
- IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.
- CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.
- CHILDREN OF LESS THAN 3 YEARS SHOULD BE KEPT AWAY UNLESS CONTINUOUSLY SUPERVISED.
- SOME PARTS OF THIS PRODUCT CAN BECOME VERY HOT AND CAUSE BURNS. PARTICULAR ATTENTION HAS TO BE GIVEN WHERE CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE ARE PRESENT.
- THE USE OF ANY ACCESSORY OR ATTACHMENTS NOT SUPPLIED BY COOPERS OF STORTFORD MAY CAUSE INJURIES AND INVALIDATE ANY WARRANTY YOU MAY HAVE.
- DO NOT PLACE ON OR NEAR HEAT SOURCES.
- USE ON A LEVEL, STABLE SURFACE.
- DO NOT COVER THE ITEM IN ANY WAY WHEN IN USE AS THIS MAY CAUSE OVERHEATING.

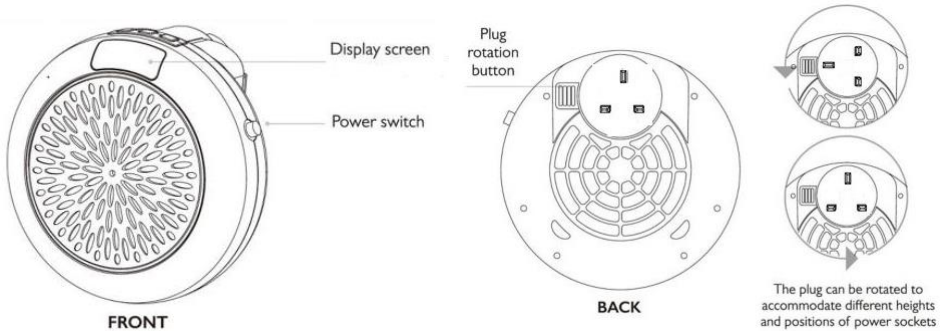
- DO NOT USE THIS APPLIANCE FOR ANY OTHER USE THAN THE INTENDED USE IT IS DESIGNED FOR.
- ENSURE THERE IS SUFFICIENT DISTANCE BETWEEN THIS APPLIANCE AND OTHER ITEMS ON THE WORK SURFACE OR WORKSTATION, OR SUFFICIENT DISTANCE BETWEEN THE APPLIANCE AND THE CONFINES OF THE AREA IN WHICH IT IS SITUATED.
- WE RECOMMEND A MINIMUM CLEARANCE AROUND ALL FACES OF AT LEAST 10CM.
- DO NOT PLACE UNDER OR WITHIN 1M OF FLAMMABLE MATERIALS SUCH AS CURTAINS, DRAPERIES, SHELVES, LOOSE WALLPAPER, FURNITURE, CUSHIONS, ETC.
- THE HEATER SHALL BE IN A POSITION THAT, AFTER BEING PLUGGED INTO THE POWER SOCKET, THE BOTTOM LINE OF THE APPLIANCE MUST BE KEPT AT LEAST 20CMS ABOVE THE FLOOR.
- ALLOW THE ITEM TO COOL THOROUGHLY BEFORE PUTTING ON OR TAKING OFF ACCESSORIES WHERE APPLICABLE.
- TO PROTECT AGAINST ELECTRIC SHOCK, DO NOT IMMERSE POWER CABLE, PLUG OR APPLIANCE, IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
- UNPLUG FROM OUTLET WHEN NOT IN USE AND BEFORE CLEANING.
- DO NOT LEAVE UNATTENDED WHEN POWERED ON.
- THE USE OF OVEN GLOVES IS RECOMMENDED WHEN HANDLING HOT FOOD OR HOT APPLIANCES.
- ALLOW TO COOL BEFORE CARRYING OR PLACING IN STORAGE.
- ANY REPAIRS MUST BE CONDUCTED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN OR ELECTRICAL SERVICE AGENT.
- THE HEATER WILL STOP HEATING WHEN THE AMBIENT TEMPERATURE IS HIGHER THAN THE SET TEMPERATURE.
- THIS HEATER SHOULD BE PLUGGED INTO A 220V-240V CIRCUIT.
- NOTHING ELSE SHOULD BE PLUGGED INTO THE SAME CIRCUIT. IF YOU ARE NOT SURE WHETHER YOUR HOME COMPLIES WITH THIS SPECIFICATION, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN BEFORE USING THE PRODUCT.
- FAILURE TO COMPLY WITH THIS REQUIREMENT MAY CAUSE FIRE, OVERHEATING, POOR PERFORMANCE, MATERIAL DAMAGE, INJURY AND EVEN DEATH.
- DO NOT CONNECT IT TO EXTENSION CABLES, SURGE PROTECTORS, TIMERS, RESIDUAL-CURRENT DEVICES OR SOCKETS WHERE OTHER HOUSEHOLD DEVICES ARE PLUGGED IN.
- FAILURE TO COMPLY WITH THIS REQUIREMENT MAY CAUSE FIRE, OVERHEATING, POOR PERFORMANCE, MATERIAL DAMAGE, INJURY AND EVEN DEATH.
- NEVER PLACE THE HEATER WHERE IT CAN FALL INTO A BATH OR ANY OTHER CONTAINER WITH WATER.
- THE HEATER HAS HOT PARTS AND INTERIOR PARTS THAT CAN PRODUCE SPARKS AND ELECTRIC ARCS. DO NOT USE IN PLACES WHERE PETROL, PAINT OR FLAMMABLE LIQUIDS ARE STORED. DO NOT USE FLAMMABLE SOLVENTS TO CLEAN THE DEVICE. KEEP THE PRODUCT DRY AT ALL TIMES.

- THE HEATER SHOULD ONLY BE USED AS DESCRIBED IN THIS MANUAL. ANY OTHER USE NOT RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER COULD CAUSE FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PERSONAL INJURY.

User instruction

Unpack the components carefully. Please check all parts have been removed from the packaging.

Parts



- Press the button to rotate the plug.
- On each turn of the plug the display panel will be in a different position.



WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.



WARNING: This heater is not equipped with a device to control the room temperature.

DO NOT use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

Getting started

Read the instructions carefully. Plug the heater into a wall socket (220-240V). Press the power switch on the side of the device.

Select the desired temperature

When the display screen shows the temperature, press the “+” button on the heater to increase the temperature and the “-” button on the heater to reduce it. The temperature range is between 15 and 32°C.

Set the fan speed

Press the “MENU” button until the display screens shows “HH” or “LL”, then press the “+” button to set “HH” (high speed) or the “-” to set “LL” (low speed).

Set the timing

- Press the “MENU” button until the display screen shows one number between 1 and 12, then press the “+” button to increase timing time or the “-” button to reduce it.
- Timing range: Set the timer from 1-12 hours in one hour increments.

NOTE:

For safety reasons, the heater’s maximum default timer setting is 12 hours.

Care and Maintenance

- **WARNING:** Before beginning any maintenance, unplug your heater, and allow to cool completely.
- To clean, wipe the exterior with a non-abrasive, damp cloth. Use a mild soap if needed. Dry with a soft cloth.
- **CAUTION:** Do not let liquid enter the heater.
- DO NOT use alcohol, petrol, abrasive powders, furniture polish, or rough brushes to clean the heater. This may cause damage to the casing of the heater.
- DO NOT immerse heater in water.
- Wait until the unit is completely dry before use.
- Store in a cool, dry place when not in use.

Note: If the unit stops working due to overheating, please detach from the socket and plug it in again for a reset.

DISPOSAL

- Coopers of Stortford use recyclable or recycled packaging where possible.
- Please dispose of all packaging, paper, cartons, plastics, packaging in accordance with your local recycling regulations.



- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.
- Plastics, plastic packaging – this is made from the following recyclable plastic.



GERMAN INSTRUCTIONS



Details zur Leistung:

220 - 240V AC

600W

(50Hz-60Hz)

Abmessungen

13.5 x 13.5 x 9.2cm

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und machen Sie sich mit der Bedienung Ihres neuen Steckdosenheizgerätes vertraut. Designed for in-wall socket use only

- Nur für die Verwendung in Unterputzdosen vorgesehen
- DIESES PRODUKT IST NUR FÜR GUT ISOLIERTE RÄUME ODER FÜR DEN GELEGENTLICHEN GEBRAUCH GEEIGNET.
- **WARNUNG!** WÄHREND DES BETRIEBS NICHT ABDECKEN.
- **VORSICHT:** Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern, schließen Sie das Gerät direkt an eine geerdete, dreipolige Steckdose an.

- **WARNUNG:** Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern, darf das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel verwendet werden.
- **WARNUNG:** POTENZIELLE ELEKTRISCHE GEFAHR BEI NICHTBEACHTUNG.
- **WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht verwendet werden, wenn die Glasscheiben beschädigt sind.
- **WARNUNG:** Das Heizgerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet.
- DIESE STECKERFERTIGE MINI HEIZUNG KANN NICHT MIT EINEM RCD (RESIDUAL CURRENT DEVICE) STECKER VERWENDET WERDEN.
- Das Heizgerät darf nicht verwendet werden, wenn die Kunststoffplatte beschädigt ist.

WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE:

- BEI DER VERWENDUNG VON ELEKTROGERÄTEN SOLLTEN IMMER GRUNDLEGENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN GETROFFEN WERDEN:
- LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN.
- NUR FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH IN INNENRÄUMEN.
- ÜBERPRÜFEN SIE DAS GERÄT VOR DEM GEBRAUCH GRÜNDLICH AUF MÄNGEL UND VERWENDEN SIE ES NICHT, WENN SIE MÄNGEL FESTSTELLEN. ACHTEN SIE DARAUF, DAS GERÄT NICHT FALLEN ZU LASSEN, DA SCHWERE STÖSSE INNERE SCHÄDEN VERURSACHEN KÖNNEN.
- PRÜFEN SIE VOR DEM ANSCHLIESSEN DES GERÄTS, OB DIE AUF DER UNTERSEITE DES GERÄTS ANGEGEBENE SPANNUNG MIT DER NETZSPANNUNG IN IHREM HAUS ÜBEREINSTIMMT.
- ÜBERPRÜFEN SIE DAS GERÄT, DAS NETZKABEL UND DEN STECKER VOR JEDEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG AUF SCHÄDEN.
- NICHT VERWENDEN, WENN IRGENDWELCHE MÄNGEL FESTGESTELLT WERDEN.
- WIR EMPFEHLEN, DAS NETZKABEL NICHT ZU KNICKEN ODER VERDREHT ZU LAGERN UND SEINEN ZUSTAND REGELMÄSSIG ZU ÜBERPRÜFEN.
- DIESES GERÄT KANN VON KINDERN AB 8 JAHREN UND PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTEN KÖRPERLICHEN, SENSORISCHEN ODER GEISTIGEN FÄHIGKEITEN ODER MANGELNDER ERFAHRUNG UND KENNTNIS BENUTZT WERDEN
- WENN SIE BEAUFSICHTIGT ODER IN DEN SICHEREN GEBRAUCH DES GERÄTS EINGEWIESEN WURDEN UND DIE DAMIT VERBUNDENEN GEFAHREN VERSTEHEN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN.
- DIE REINIGUNG UND WARTUNG DURCH DEN BENUTZER DARF NICHT VON KINDERN OHNE AUFSICHT DURCHFÜHRT WERDEN.
- KINDER UNTER 3 JAHREN SOLLTEN FERNGEHALTEN WERDEN, WENN SIE NICHT STÄNDIG BEAUFSICHTIGT WERDEN.

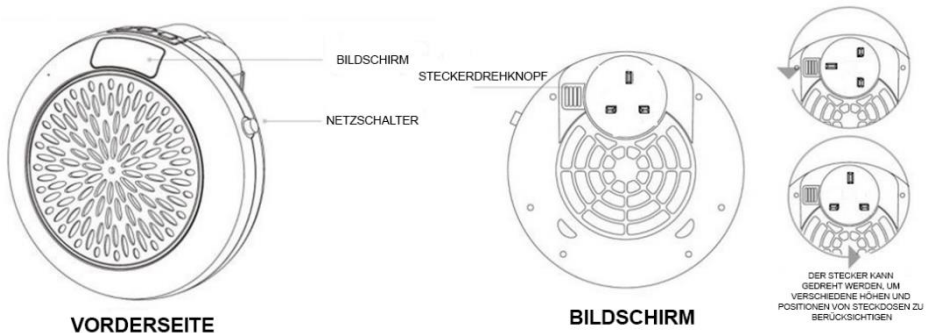
- EINIGE TEILE DIESES PRODUKTS KÖNNEN SEHR HEISS WERDEN UND VERBRENNUNGEN VERURSACHEN. BESONDERE VORSICHT IST GEBOTEN, WENN KINDER UND GEFÄHRDETE PERSONEN ANWESEND SIND.
- DIE VERWENDUNG VON ZUBEHÖR ODER ANBAUGERÄTEN, DIE NICHT VON COOPERS OF STORTFORD GELIEFERT WURDEN, KANN ZU VERLETZUNGEN UND ZUM ERLÖSCHEN JEDLICHER GARANTIE FÜHREN.
- NICHT AUF ODER IN DER NÄHE VON WÄRMEQUELLEN AUFSTELLEN.
- AUF EINER EBENEN, STABILEN FLÄCHE VERWENDEN.
- DECKEN SIE DAS GERÄT NICHT AB, WENN SIE ES BENUTZEN, DA DIES ZU ÜBERHITZUNG FÜHREN KANN.
- VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NICHT FÜR EINEN ANDEREN ALS DEN VORGESEHENEN ZWECK.
- STELLEN SIE SICHER, DASS EIN AUSREICHENDER ABSTAND ZWISCHEN DIESEM GERÄT UND ANDEREN GEGENSTÄNDEN AUF DER ARBEITSFLÄCHE ODER DEM ARBEITSPLATZ BZW. EIN AUSREICHENDER ABSTAND ZWISCHEN DEM GERÄT UND DEN GRENZEN DES BEREICHS, IN DEM ES AUFGESTELLT IST, VORHANDEN IST.
- WIR EMPFEHLEN EINEN MINDESTABSTAND VON 10 CM UM ALLE FLÄCHEN HERUM.
- NICHT UNTER ODER IM UMGEBUNGSRADII VON 1 M VON BRENNBAREN MATERIALIEN WIE GARDINEN, VORHÄNGEN, REGALEN, LOSEN TAPETEN, MÖBELN, KISSEN USW. AUFSTELLEN.
- DAS HEIZGERÄT MUSS SO AUFGESTELLT WERDEN, DASS SICH DIE UNTERKANTE DES GERÄTS NACH DEM EINSTECKEN IN DIE STECKDOSE MINDESTENS 20 CM ÜBER DEM BODEN BEFINDET.
- LASSEN SIE DEN ARTIKEL GRÜNDLICH ABKÜHLEN, BEVOR SIE GEGEBENENFALLS ZUBEHÖRTEILE AN- ODER ABLEGEN.
- ZUM SCHUTZ VOR STROMSCHLÄGEN DÜRFEN NETZKABEL, STECKER ODER GERÄT NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN GETAUCHT WERDEN.
- ZIEHEN SIE DEN STECKER AUS DER STECKDOSE, WENN SIE DAS GERÄT NICHT BENUTZEN UND BEVOR SIE ES REINIGEN.
- IM EINGESCHALTETEN ZUSTAND NICHT UNBEAUF SICHTIGT LASSEN.
- DIE VERWENDUNG VON OFENHANDSCHUHEN WIRD EMPFOHLEN, WENN SIE MIT HEISSEN LEBENSMITTELN ODER HEISSEN GERÄTEN UMGEHEN.
- VOR DEM TRAGEN ODER LAGERN ABKÜHLEN LASSEN.
- ALLE REPARATUREN MÜSSEN VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTROTECHNIKER ODER EINER ELEKTROFACHKRAFT DURCHFÜHRT WERDEN.
- DAS HEIZGERÄT HÖRT AUF ZU HEIZEN, WENN DIE UMGEBUNGSTEMPERATUR HÖHER IST ALS DIE EINGESTELLTE TEMPERATUR.
- DIESES HEIZGERÄT SOLLTE AN EINEN 220V-240V STROMKREIS ANGESCHLOSSEN WERDEN.
- ES DARF NICHTS ANDERES AN DENSELBE STROMKREIS ANGESCHLOSSEN WERDEN. WENN SIE NICHT SICHER SIND, OB IHR HAUS DIESER SPEZIFIKATION ENTSPRICHT, WENDEN SIE SICH AN EINEN QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN.

- DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANFORDERUNG KANN ZU BRAND, ÜBERHITZUNG, SCHLECHTER LEISTUNG, MATERIALSCHÄDEN, VERLETZUNGEN UND SOGAR ZUM TOD FÜHREN.
- SCHLIESSEN SIE ES NICHT AN VERLÄNGERUNGSKABEL, ÜBERSPANNUNGSSCHUTZGERÄTE, ZEITSCHALTUHREN, FEHLERSTROMSCHUTZSCHALTER ODER STECKDOSEN AN, AN DENEN ANDERE HAUSHALTSGERÄTE ANGESCHLOSSEN SIND.
- DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANFORDERUNG KANN ZU BRAND, ÜBERHITZUNG, SCHLECHTER LEISTUNG, MATERIALSCHÄDEN, VERLETZUNGEN UND SOGAR ZUM TOD FÜHREN.
- STELLEN SIE DAS HEIZGERÄT NIEMALS SO AUF, DASS ES IN EINE BADEWANNE ODER EINEN ANDEREN BEHÄLTER MIT WASSER FALLEN KANN.
- DAS HEIZGERÄT HAT HEISSE TEILE UND INNENLIEGENDE TEILE, DIE FUNKEN UND LICHTBÖGEN ERZEUGEN KÖNNEN. NICHT AN ORTEN VERWENDEN, AN DENEN BENZIN, FARBE ODER BRENNBARE FLÜSSIGKEITEN GELAGERT WERDEN. VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES GERÄTS KEINE BRENNBAREN LÖSUNGSMITTEL. HALTEN SIE DAS GERÄT STETS TROCKEN.
- DAS HEIZGERÄT DARF NUR WIE IN DIESER ANLEITUNG BESCHRIEBEN VERWENDET WERDEN. JEDE ANDERE VERWENDUNG, DIE NICHT VOM HERSTELLER EMPFOHLEN WIRD, KANN ZU BRAND, STROMSCHLAG ODER VERLETZUNGEN FÜHREN.

Gebrauchsanweisung

Packen Sie die Komponenten sorgfältig aus. Überprüfen Sie bitte, ob alle Teile aus der Verpackung entfernt wurden.

Teile



- Drücken Sie den Knopf, um den Stecker zu drehen.
- Bei jeder Umdrehung des Steckers wird die Anzeigetafel in eine andere Position gebracht.



WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.



WARNUNG: Dieses Heizgerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet.

Verwenden Sie dieses Heizgerät NICHT in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbständig zu verlassen, es sei denn, es wird ständig beaufsichtigt.

Erste Schritte

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch. Schließen Sie das Heizgerät an eine Steckdose (220-240V) an. Drücken Sie den Netzschalter an der Seite des Geräts.

Wählen Sie die gewünschte Temperatur

Wenn das Display die Temperatur anzeigt, drücken Sie die Taste "+" am Heizgerät, um die Temperatur zu erhöhen, und die Taste "-" am Heizgerät, um sie zu verringern. Der Temperaturbereich liegt zwischen 15 und 32°C.

Einstellen der Lüftergeschwindigkeit

Drücken Sie die Taste "MENU", bis auf dem Display "HH" oder "LL" angezeigt wird, und drücken Sie dann die Taste "+", um "HH" (hohe Geschwindigkeit) oder die Taste "-", um "LL" (niedrige Geschwindigkeit) einzustellen.

Einstellen des Zeitplans

Drücken Sie die Taste "MENU", bis auf dem Bildschirm eine Zahl zwischen 1 und 12 angezeigt wird, und drücken Sie dann die Taste "+", um die Zeit zu erhöhen, oder die Taste "-", um sie zu verringern.

Zeitbereich: Stellen Sie den Timer von 1-12 Stunden in Schritten von einer Stunde ein.

HINWEIS:

Aus Sicherheitsgründen beträgt die maximale Standardeinstellung des Timers 12 Stunden.

Pflege und Wartung

- **WARNUNG:** Bevor Sie mit der Wartung beginnen, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Wischen Sie die Außenseite mit einem nicht scheuernden, feuchten Tuch ab. Verwenden Sie bei Bedarf eine milde Seife. Mit einem weichen Tuch abtrocknen.

- **VORSICHT:** Es darf keine Flüssigkeit in das Heizgerät gelangen.
- Verwenden Sie **KEINEN** Alkohol, kein Benzin, kein Scheuerpulver, keine Möbelpolitur und keine groben Bürsten, um das Heizgerät zu reinigen. Dies kann zu Schäden am Gehäuse des Heizgeräts führen.
- Tauchen Sie das Gerät **NICHT** in Wasser ein.
- Warten Sie, bis das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie es benutzen.
- Bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Hinweis: Wenn das Gerät aufgrund von Überhitzung nicht mehr funktioniert, ziehen Sie es bitte aus der Steckdose und stecken Sie es erneut ein, um es zurückzusetzen.

ENTSORGUNG

- Coopers of Stortford verwendet nach Möglichkeit wiederverwertbare oder recycelte Verpackungen.
- Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen, Papier, Kartons, Kunststoffe, Verpackungen in Übereinstimmung mit Ihren örtlichen Recyclingvorschriften.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem örtlichen, von der Gemeindeverwaltung zugelassenen Recyclingzentrum für Haushaltsabfälle nach der Entsorgung.
- Kunststoffe, Kunststoffverpackungen - diese werden aus den folgenden wiederverwertbaren Kunststoffen hergestellt.



FRENCH INSTRUCTIONS



Détails de l'alimentation :

220 - 240V AC

600W

(50Hz-60Hz)

Dimensions

13.5 x 13.5 x 9.2cm

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant de commencer et assurez-vous que vous êtes familiarisé avec le fonctionnement de votre nouveau chauffage à brancher.

- Conçue pour une utilisation dans une prise murale uniquement
- CE PRODUIT NE CONVIENT QU'AUX ESPACES BIEN ISOLÉS OU À UN USAGE OCCASIONNEL.
- **ATTENTION!** NE PAS COUVRIR L'APPAREIL LORSQU'IL EST UTILISÉ.
- **ATTENTION:** Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, branchez l'appareil directement sur une prise murale à trois broches reliée à la terre.
- **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas utiliser avec une rallonge électrique.
- **AVERTISSEMENT:** RISQUE ELECTRIQUE POTENTIEL EN CAS DE NON-RESPECT.
- **AVERTISSEMENT:** Le chauffage ne doit pas être utilisé si les panneaux de verre sont endommagés.
- **AVERTISSEMENT:** Le poêle n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température ambiante.
- CE MINI-CHAUFFAGE ENFICHABLE NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ AVEC UNE PRISE RCD (DISPOSITIF DE COURANT RÉSIDUEL).
- L'appareil ne doit pas être utilisé si le panneau en plastique est endommagé.

LES AVERTISSEMENTS ET LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

- LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, IL CONVIENT DE TOUJOURS RESPECTER LES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE:
- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.
- POUR UN USAGE DOMESTIQUE À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT.
- AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT QU'IL N'Y A PAS DE DÉFAUTS ET N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL S'IL EST DÉFECTUEUX. VEILLEZ A NE PAS

LAISSER TOMBER L'APPAREIL, CAR LES CHOCS VIOLENTS PEUVENT PROVOQUER DES DOMMAGES INTERNES

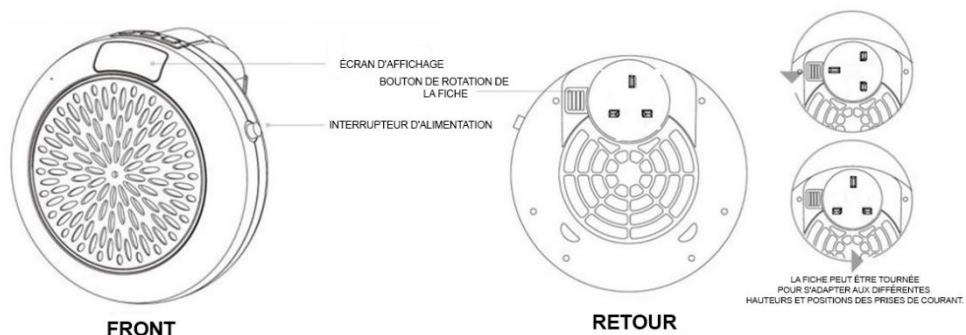
- AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL, VÉRIFIEZ QUE LA TENSION INDIQUÉE SUR LE DESSOUS DE L'APPAREIL CORRESPOND À LA TENSION DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE DE VOTRE DOMICILE.
- AVANT CHAQUE UTILISATION, VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT QUE L'APPAREIL, LE CÂBLE D'ALIMENTATION ET LA PRISE NE SONT PAS ENDOMMAGÉS.
- NE PAS UTILISER SI DES DÉFAUTS SONT CONSTATÉS.
- NOUS VOUS RECOMMANDONS DE NE PAS PLIER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, DE NE PAS LE RANGER DE MANIÈRE TORDUE ET DE VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT SON ÉTAT.
- CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS À PARTIR DE 8 ANS ET DES PERSONNES DONT LES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES SONT RÉDUITES OU QUI MANQUENT D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES.
- S'ILS ONT BÉNÉFICIÉ D'UNE SURVEILLANCE OU D'INSTRUCTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ ET S'ILS COMPRENNENT LES RISQUES ENCOURUS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL.
- LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.
- LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS DOIVENT ÊTRE TENUS À L'ÉCART, À MOINS D'ÊTRE SURVEILLÉS EN PERMANENCE.
- CERTAINES PARTIES DE CE PRODUIT PEUVENT DEVENIR TRÈS CHAUDES ET PROVOQUER DES BRÛLURES. UNE ATTENTION PARTICULIÈRE DOIT ÊTRE ACCORDÉE AUX ENFANTS ET AUX PERSONNES VULNÉRABLES.
- L'UTILISATION D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES JOINTES NON FOURNIS PAR COOPERS OF STORTFORD PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET INVALIDER TOUTE GARANTIE DONT VOUS BÉNÉFICIEZ.
- NE PAS PLACER SUR OU PRÈS DE SOURCES DE CHALEUR.
- UTILISER SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE.
- NE PAS COUVRIR L'APPAREIL DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT LORSQU'IL EST UTILISÉ, CAR CELA PEUT ENTRAÎNER UNE SURCHAUFFE.
- N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL POUR UN USAGE AUTRE QUE CELUI POUR LEQUEL IL A ÉTÉ CONÇU.
- S'ASSURER QU'IL Y A UNE DISTANCE SUFFISANTE ENTRE L'APPAREIL ET LES AUTRES ÉLÉMENTS DU PLAN DE TRAVAIL OU DU POSTE DE TRAVAIL, OU UNE DISTANCE SUFFISANTE ENTRE L'APPAREIL ET LES LIMITES DE LA ZONE DANS LAQUELLE IL SE TROUVE.
- NOUS RECOMMANDONS UN ESPACE LIBRE D'AU MOINS 10 CM AUTOUR DE TOUTES LES FACES.
- NE PAS PLACER SOUS OU À MOINS D'UN MÈTRE DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES TELS QUE RIDEAUX, DRAPERIES, ÉTAGÈRES, PAPIERS PEINTS, MEUBLES, COUSSINS, ETC.

- LE CHAUFFAGE DOIT ÊTRE PLACÉ DE MANIÈRE À CE QUE, APRÈS AVOIR ÉTÉ BRANCHÉ SUR LA PRISE DE COURANT, LA LIGNE INFÉRIEURE DE L'APPAREIL SOIT MAINTENUE À AU MOINS 20 CM AU-DESSUS DU SOL.
- LAISSER L'ARTICLE REFROIDIR COMPLÈTEMENT AVANT DE METTRE OU D'ENLEVER LES ACCESSOIRES, LE CAS ÉCHÉANT.
- POUR SE PROTÉGER CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS IMMERGER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, LA FICHE OU L'APPAREIL DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.
- DÉBRANCHER DE LA PRISE DE COURANT LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ ET AVANT DE LE NETTOYER.
- NE PAS LAISSER L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE LORSQU'IL EST SOUS TENSION.
- L'UTILISATION DE GANTS DE CUISINE EST RECOMMANDÉE LORS DE LA MANIPULATION D'ALIMENTS OU D'APPAREILS CHAUDS.
- LAISSER REFROIDIR AVANT DE LE TRANSPORTER OU DE LE RANGER.
- TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU UN AGENT DE SERVICE ÉLECTRIQUE.
- LE CHAUFFAGE S'ARRÊTE LORSQUE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE EST SUPÉRIEURE À LA TEMPÉRATURE RÉGLÉE.
- CET APPAREIL DOIT ÊTRE BRANCHÉ SUR UN CIRCUIT 220V-240V.
- RIEN D'AUTRE NE DOIT ÊTRE BRANCHÉ SUR LE MÊME CIRCUIT. SI VOUS N'ÊTES PAS SÛR QUE VOTRE MAISON SOIT CONFORME À CETTE SPÉCIFICATION, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.
- LE NON-RESPECT DE CETTE EXIGENCE PEUT PROVOQUER UN INCENDIE, UNE SURCHAUFFE, DES PERFORMANCES MÉDIOCRES, DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES, VOIRE LA MORT.
- NE LE BRANCHEZ PAS SUR DES RALLONGES, DES PARASURTENSEURS, DES MINUTERIES, DES DISPOSITIFS À COURANT DIFFÉRENTIEL RÉSIDUEL OU DES PRISES OÙ SONT BRANCHÉS D'AUTRES APPAREILS DOMESTIQUES.
- LE NON-RESPECT DE CETTE EXIGENCE PEUT PROVOQUER UN INCENDIE, UNE SURCHAUFFE, DES PERFORMANCES MÉDIOCRES, DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES, VOIRE LA MORT.
- NE JAMAIS PLACER L'APPAREIL DANS UN ENDROIT OÙ IL POURRAIT TOMBER DANS UNE BAIGNOIRE OU TOUT AUTRE RÉCIPIENT CONTENANT DE L'EAU.
- L'APPAREIL COMPORTE DES PARTIES CHAUDES ET DES PARTIES INTÉRIEURES QUI PEUVENT PRODUIRE DES ÉTINCELLES ET DES ARCS ÉLECTRIQUES. NE PAS UTILISER L'APPAREIL DANS DES ENDROITS OÙ SONT STOCKÉS DE L'ESSENCE, DE LA PEINTURE OU DES LIQUIDES INFLAMMABLES. NE PAS UTILISER DE SOLVANTS INFLAMMABLES POUR NETTOYER L'APPAREIL. GARDER L'APPAREIL SEC EN PERMANENCE.
- L'APPAREIL NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE DE LA MANIÈRE DÉCRITE DANS LE PRÉSENT MANUEL. TOUTE AUTRE UTILISATION NON RECOMMANDÉE PAR LE FABRICANT PEUT PROVOQUER UN INCENDIE, UN CHOC ÉLECTRIQUE OU DES BLESSURES.

Instructions pour l'utilisateur

Déballer soigneusement les composants. Vérifiez que toutes les pièces ont été retirées de l'emballage.

Pièces détachées



- Appuyez sur le bouton pour faire tourner la fiche.
- Chaque fois que vous tournez la fiche, le panneau d'affichage se trouve dans une position différente.



AVERTISSEMENT: Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.



AVERTISSEMENT: Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température ambiante.

NE PAS utiliser ce poêle dans les petites pièces occupées par des personnes incapables de sortir seules de la pièce, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

Pour commencer

Lisez attentivement les instructions. Branchez l'appareil sur une prise murale (220-240V). Appuyez sur l'interrupteur situé sur le côté de l'appareil.

Sélectionner la température souhaitée

Lorsque l'écran affiche la température, appuyez sur le bouton "+" du chauffage pour augmenter la température et sur le bouton "-" du chauffage pour la réduire. La plage de température est comprise entre 15 et 32°C.

Régler la vitesse du ventilateur

Appuyez sur la touche "MENU" jusqu'à ce que l'écran affiche "HH" ou "LL", puis appuyez sur la touche "+" pour régler "HH" (haute vitesse) ou sur la touche "-" pour régler "LL" (basse vitesse).

Régler le timing

Appuyez sur la touche "MENU" jusqu'à ce que l'écran affiche un chiffre entre 1 et 12, puis appuyez sur la touche "+" pour augmenter le temps de chronométrage ou sur la touche "-" pour le réduire.

Plage de temps: Réglez la minuterie de 1 à 12 heures par incréments d'une heure.

NOTE:

Pour des raisons de sécurité, le réglage par défaut de la minuterie de l'appareil est de 12 heures maximum.

Entretien et maintenance

- **AVERTISSEMENT:** Avant de commencer toute opération d'entretien, débranchez votre appareil et laissez-le refroidir complètement.
- Pour nettoyer, essuyez l'extérieur avec un chiffon non abrasif et humide. Utilisez un savon doux si nécessaire. Séchez avec un chiffon doux.
- **ATTENTION:** Ne laissez pas de liquide pénétrer dans l'appareil.
- NE PAS utiliser d'alcool, d'essence, de poudres abrasives, de cire pour meubles ou de brosses rugueuses pour nettoyer le chauffage. Cela pourrait endommager le boîtier de l'appareil.
- NE PAS immerger l'appareil dans l'eau.
- Attendez que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.
- Conserver dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

Remarque: si l'appareil cesse de fonctionner en raison d'une surchauffe, veuillez le débrancher et le rebrancher pour le réinitialiser.

ÉLIMINATION

- Coopers of Stortford utilise des emballages recyclables ou recyclés dans la mesure du possible.
- Veuillez vous débarrasser de tous les emballages, papiers, cartons, plastiques, emballages conformément aux réglementations locales en matière de recyclage.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vous adresser au centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre municipalité pour l'élimination du produit.
- Plastiques, emballages en plastique - ils sont fabriqués à partir des plastiques recyclables suivants.



CZECH INSTRUCTIONS



Podrobnosti o napájení:

220 - 240V AC

600W

(50Hz-60Hz)

Rozměry

13.5 x 13.5 x 9.2cm

Před spuštěním si prosím důkladně přečtete tento návod k obsluze a ujistěte se, že jste seznámeni s obsluhou vašeho nového zásuvného ohřívače.

- Určeno pouze pro použití v nástěnné zásuvce
- TENTO VÝROBEK JE VHODNÝ POUZE PRO DOBŘE IZOLOVANÉ PROSTORY NEBO PRO PŘÍLEŽITOSTNÉ POUŽITÍ.
- **POZOR!** PŘI POUŽÍVÁNÍ NEZAKRÝVEJTE.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pro snížení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem připojte přístroj přímo do uzemněné tříkolíkové zásuvky.
- **VAROVÁNÍ:** Pro snížení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem nepoužívejte prodlužovací kabel.

- **VAROVÁNÍ:** PŘI NEDODRŽENÍ POKYNŮ HROZÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- **VAROVÁNÍ:** Ohříváč se nesmí používat, pokud jsou skleněné panely poškozené.
- **VAROVÁNÍ:** Ohříváč není vybaven zařízením pro regulaci teploty v místnosti.
- TENTO ZÁSUVNÝ MINI OHŘÍVAČ NELZE POUŽÍT SE ZÁSTRČKOU RCD (PROUDOVÝ CHRÁNIČ).
- Pokud je plastový panel poškozen, ohříváč se nesmí používat.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

- PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ JE TŘEBA VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:
- PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.
- POUZE PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.
- PŘED POUŽITÍM DŮKLADNĚ ZKONTROLUJTE, ZDA NENÍ POŠKOZENÝ, A V PŘÍPADĚ ZJIŠTĚNÍ ZÁVAD JEJ NEPOUŽÍVEJTE. DBEJTE NA TO, ABYSTE SPOTŘEBIČ NEUPUSTILI, PROTOŽE SILNÉ NÁRAZY MOHOU ZPŮSOBIT VNITŘNÍ POŠKOZENÍ.
- PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE ZKONTROLUJTE, ZDA NAPĚTÍ UVEDENÉ NA SPODNÍ STRANĚ SPOTŘEBIČE ODPOVÍDÁ SÍŤOVÉMU NAPĚTÍ VE VAŠÍ DOMÁCNOSTI.
- PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM PEČLIVĚ ZKONTROLUJTE, ZDA SPOTŘEBIČ, NAPÁJECÍ KABEL A ZÁSTRČKA NEJSOU POŠKOZENY.
- NEPOUŽÍVEJTE, POKUD ZJIŠTÍTE NĚJAKÉ ZÁVADY.
- DOPORUČUJEME, ABY NAPÁJECÍ KABEL NEBYL ZALOMENÝ NEBO ZKROUCENÝ A ABYSTE PRAVIDELNĚ KONTROLOVALI JEHO STAV.
- TENTO PŘÍSTROJ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI OD 8 LET A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ.
- POKUD JIM BYL POSKYTNUT DOHLED NEBO BYLY POUČENY O BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A ROZUMÍ SOUVISEJÍCÍM NEBEZPEČÍM. DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMÍ HRÁT.
- ČIŠTĚNÍ A UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.
- DĚTI MLADŠÍ 3 LET BY SE MĚLY DRŽET STRANOU, POKUD NEJSOU POD NEUSTÁLÝM DOHLEDDEM.
- NĚKTERÉ ČÁSTI TOHOTO VÝROBKU MOHOU BÝT VELMI HORKÉ A ZPŮSOBIT POPÁLENINY. ZVLÁŠTNÍ POZORNOST JE TŘEBA VĚNOVAT PŘÍTOMNOSTI DĚTÍ A ZRANITELNÝCH OSOB.
- POUŽITÍ JAKÉHOKOLI PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO NÁSTAVCŮ NEDODANÝCH SPOLEČNOSTÍ COOPERS OF STORTFORD MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ A ZRUŠIT PLATNOST PŘÍPADNÉ ZÁRUKY.
- NEUMÍSŤUJTE NA ZDROJE TEPLA NEBO DO JEJICH BLÍZKOSTI.
- POUŽÍVAT NA ROVNÉM, STABILNÍM POVRCHU.

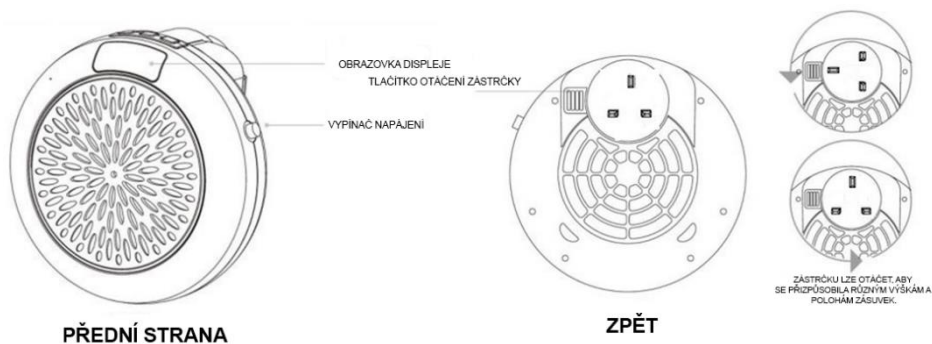
- PŘI POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJ NIJAK NEZAKRÝVEJTE, PROTOŽE BY MOHLO DOJÍT K JEHO PŘEHŘÁTÍ.
- NEPOUŽÍVEJTE TENTO SPOTŘEBIČ K JINÝM ÚČELŮM, NEŽ PRO KTERÉ JE URČEN.
- ZAJISTĚTE DOSTATEČNOU VZDÁLENOST MEZI TÍMTO SPOTŘEBIČEM A OSTATNÍMI PŘEDMĚTY NA PRACOVNÍ PLOŠE NEBO PRACOVÍŠTI NEBO DOSTATEČNOU VZDÁLENOST MEZI SPOTŘEBIČEM A OHRANIČENÝM PROSTOREM, VE KTERÉM JE UMÍSTĚN.
- DOPORUČUJEME, ABY MINIMÁLNÍ VZDÁLENOST KOLEM VŠECH PLOCH BYLA ALESPŮŇ 10 CM.
- NEUMÍSŤUJTE POD HOŘLAVÉ MATERIÁLY, JAKO JSOU ZÁCLONY, ZÁVĚSY, POLICE, VOLNÉ TAPETY, NÁBYTEK, POLŠTÁŘE ATD., ANI DO VZDÁLENOSTI 1 M OD NICH.
- OHŘÍVAČ MUSÍ BÝT UMÍSTĚN TAK, ABY PO ZAPOJENÍ DO ZÁSUVKY BYLA SPODNÍ LINIE SPOTŘEBIČE NEJMÉNĚ 20 CM NAD PODLAHOU.
- PŘED PŘÍPADNÝM NASAZENÍM NEBO SEJMUJÍM PŘÍSLUŠENSTVÍ NECHTE VÝROBEK DŮKLADNĚ VYCHLADNOUT.
- PRO OCHRANU PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM NEPONOŘUJTE NAPÁJECÍ KABEL, ZÁSTRČKU ANI SPOTŘEBIČ DO VODY NEBO JINÉ KAPALINY.
- ODPOJTE ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY, POKUD JI NEPOUŽÍVÁTE, A PŘED ČIŠTĚNÍM.
- NENECHÁVEJTE BEZ DOZORU, POKUD JE ZAPNUTÝ.
- PŘI MANIPULACI S HORKÝMI POTRAVINAMI NEBO HORKÝMI SPOTŘEBIČI SE DOPORUČUJE POUŽÍVAT KUCHYŇSKÉ RUKAVICE.
- PŘED PŘENÁŠENÍM NEBO USKLADNĚNÍM NECHTE VYCHLADNOUT.
- VEŠKERÉ OPRAVY MUSÍ PROVÁDĚT KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁŘ NEBO ELEKTROTECHNICKÝ SERVIS.
- OHŘÍVAČ PŘESTANE OHŘÍVAT, KDYŽ JE OKOLNÍ TEPLOTA VYŠŠÍ NEŽ NASTAVENÁ TEPLOTA.
- TENTO OHŘÍVAČ BY MĚL BÝT ZAPOJEN DO OBVODU 220-240 V.
- DO STEJNÉHO OBVODU BY NEMĚLO BÝT ZAPOJENO NIC JINÉHO. POKUD SI NEJSTE JISTI, ZDA VÁŠ DŮM SPLŇUJE TUTO SPECIFIKACI, PORADTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU S KVALIFIKOVANÝM ELEKTRIKÁŘEM.
- NEDODRŽENÍ TOHOTO POŽADAVKU MŮŽE ZPŮSOBIT POŽÁR, PŘEHŘÁTÍ, ŠPATNÝ VÝKON, POŠKOZENÍ MATERIÁLU, ZRANĚNÍ NEBO DOKONCE SMRT.
- NEPŘIPOJUJTE JEJ K PRODLOŽOVACÍM KABELŮM, PŘEPĚŤOVÝM OCHRANÁM, ČASOVAČŮM, PROUDOVÝM CHRÁNIČŮM NEBO ZÁSUVKÁM, DO KTERÝCH JSOU ZAPOJENY JINÉ DOMÁCÍ SPOTŘEBIČE.
- NEDODRŽENÍ TOHOTO POŽADAVKU MŮŽE ZPŮSOBIT POŽÁR, PŘEHŘÁTÍ, ŠPATNÝ VÝKON, POŠKOZENÍ MATERIÁLU, ZRANĚNÍ NEBO DOKONCE SMRT.
- NIKDY NEUMÍSŤUJTE OHŘÍVAČ NA MÍSTĚ, KDE BY MOHL SPADNOUT DO VANY NEBO JINÉ NÁDOBY S VODOU.
- OHŘÍVAČ MÁ HORKÉ ČÁSTI A VNITŘNÍ ČÁSTI, KTERÉ MOHOU VYTVÁŘET JISKRY A ELEKTRICKÉ OBLOUKY. NEPOUŽÍVEJTE V MÍSTECH, KDE SE SKLADUJE BENZÍN, BARVY NEBO HOŘLAVÉ KAPALINY. K ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ NEPOUŽÍVEJTE HOŘLAVÁ ROZPOUŠŤEDLA. VÝROBEK UDRŽUJTE VŽDY V SUCHU.

- OHŘÍVAČ BY MĚL BÝT POUŽÍVÁN POUZE ZPŮSOBEM POPSANÝM V TOMTO NÁVODU. JAKÉKOLI JINÉ POUŽITÍ, KTERÉ NENÍ DOPORUČENO VÝROBCEM, MŮŽE ZPŮSOBIT POŽÁR, ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ OSOB.

Pokyny pro uživatele

Pečlivě vybalte součásti. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly vyjmuty z obalu.

Díly



- Stisknutím tlačítka otočte zástrčku.
- Při každém otočení zástrčky bude panel displeje v jiné poloze.



VAROVÁNÍ: Abyste zabránili přehřátí, nezakrývejte ohřívač.



VAROVÁNÍ: Tento ohřívač není vybaven zařízením pro regulaci teploty v místnosti.

NEPOUŽÍVEJTE tento ohřívač v malých místnostech, pokud jsou obývány osobami, které nejsou schopny samy opustit místnost, pokud není zajištěn stálý dohled.

Začínáme

Pečlivě si přečtěte pokyny. Zapojte ohřívač do zásuvky (220-240 V). Stiskněte vypínač na boku zařízení.

Zvolte požadovanou teplotu

Když se na displeji zobrazí teplota, stiskněte tlačítko "+" na ohřívači pro zvýšení teploty a tlačítko "-" na ohřívači pro její snížení. Teplotní rozsah se pohybuje mezi 15 a 32 °C.

Nastavení rychlosti ventilátoru

Stiskněte tlačítko "MENU", dokud se na displeji nezobrazí "HH" nebo "LL", poté stiskněte tlačítko "+" pro nastavení "HH" (vysoká rychlost) nebo "-" pro nastavení "LL" (nízká rychlost).

Nastavení časování

Stiskněte tlačítko "MENU", dokud se na displeji nezobrazí jedno číslo v rozmezí 1 až 12, a poté stiskněte tlačítko "+" pro prodloužení časování nebo tlačítko "-" pro jeho zkrácení.

Časový rozsah: Časovač lze nastavit v rozmezí 1-12 hodin v hodinových krocích.

POZNÁMKA:

Z bezpečnostních důvodů je maximální výchozí nastavení časovače ohřívače 12 hodin.

Péče a údržba

- **VAROVÁNÍ:** Před zahájením jakékoli údržby odpojte ohřívač ze sítě a nechte jej zcela vychladnout.
- K čištění otřete vnější povrch neabrazivním vlhkým hadříkem. V případě potřeby použijte jemné mýdlo. Osušte měkkým hadříkem.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nedovolte, aby se do ohřívače dostala kapalina.
- K čištění ohřívače NEPOUŽÍVEJTE alkohol, benzín, brusné prášky, leštidla na nábytek ani hrubé kartáče. Mohlo by dojít k poškození pláště ohřívače.
- NEPONOŘUJTE ohřívač do vody.
- Před použitím vyčkejte, dokud jednotka zcela nevyschne.
- Pokud je nepoužíváte, skladujte je na chladném a suchém místě.
- Poznámka: Pokud jednotka přestane fungovat z důvodu přehřátí, odpojte ji ze zásuvky a znovu ji zapojte, aby se resetovala.

DISPOZICE

- Společnost Coopers of Stortford používá recyklovatelné nebo recyklované obaly, kde je to možné.
- Veškeré obaly, papír, kartony, plasty, obaly zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro recyklaci.
- Po skončení životnosti výrobku se informujte o jeho likvidaci v autorizovaném recyklačním středisku pro domácí odpad.
- Plasty, plastové obaly - jsou vyrobeny z těchto recyklovatelných plastů.



SLOVAK INSTRUCTIONS



Podrobnosti o napájaní:

220 - 240V AC

600W

(50Hz-60Hz)

Rozmery

13.5 x 13.5 x 9.2cm

Pred spustením si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste oboznámení s obsluhou vášho nového ohrievača so zástrčkou.

- Určené len na použitie v nástennej zásuvke
- TENTO VÝROBOK JE VHODNÝ LEN DO DOBRE IZOLOVANÝCH PRIESTOROV ALEBO NA PRÍLEŽITOSTNÉ POUŽITIE.
- **VAROVANIE!** POČAS POUŽÍVANIA NEZAKRÝVAJTE.
- **UPOZORNENIE:** Aby sa znížilo riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, pripojte ho priamo do uzemnenej trojkoľkovej zásuvky.
- **VAROVANIE:** Aby ste znížili riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte predlžovací kábel.
- **UPOZORNENIE:** PRI NEDODRŽANÍ POKYNOV HROZÍ NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.
- **VAROVANIE:** Ohrievač sa nesmie používať, ak sú sklenené panely poškodené.

- **VAROVANIE:** Ohrievač nie je vybavený zariadením na reguláciu teploty v miestnosti.
- TENTO ZÁSTRČKOVÝ MINI OHRIEVAČ SA NEMÔŽE POUŽÍVAŤ SO ZÁSTRČKOU RCD (PRÚDOVÝ CHRÁNIČ).
- Ohrievač sa nesmie používať, ak je plastový panel poškodený.

UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

- PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÝCH SPOTREBIČOV BY SA MALI VŽDY DODRŽIAVAŤ ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:
- PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
- LEN NA DOMÁCE POUŽITIE V INTERIÉRI.
- PRED POUŽITÍM DÔKLADNE SKONTROLUJTE, ČI NIE JE POŠKODENÝ, A V PRÍPADE ZISTENIA NEDOSTATKOV HO NEPOUŽÍVAJTE. DBAJTE NA TO, ABY STE SPOTREBIČ NEUPUSTILI, PRETOŽE SILNÉ NÁRAZY MÔŽU SPÔSOBIŤ VNÚTORNÉ POŠKODENIE
- PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA SKONTROLUJTE, ČI NAPÄTIE UVEDENÉ NA SPODNEJ STRANE SPOTREBIČA ZODPOVEDÁ SIEŤOVÉMU NAPÄTIU VO VAŠEJ DOMÁCNOSTI.
- PRED KAŽDÝM POUŽITÍM DÔKLADNE SKONTROLUJTE, ČI SPOTREBIČ, NAPÁJACÍ KÁBEL A ZÁSTRČKA NIE SÚ POŠKODENÉ.
- NEPOUŽÍVAJTE, AK ZISTÍTE AKÉKOĽVEK CHYBY.
- ODPORÚČAME, ABY NAPÁJACÍ KÁBEL NEBOL PREHNUTÝ ALEBO PREKRÚTENÝ A ABY STE PRAVIDELNE KONTROLOVALI JEHO STAV.
- TENTO PRÍSTROJ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ
- AK BOLI POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA BEZPEČNÝM SPÔSOBOM A ROZUMEJÚ PRÍSLUŠNÝM NEBEZPEČENSTVÁM. DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- ČISTENIE A UŽÍVATEĽSKÚ ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.
- DETI MLADŠIE AKO 3 ROKY BY SA MALI DRŽAŤ ĎALEJ, POKIAĽ NIE SÚ POD NEUSTÁLYM DOHĽADOM.
- NIEKTORÉ ČASTI TOHTO VÝROBKU MÔŽU BYŤ VEĽMI HORÚCE A SPÔSOBIŤ POPÁLENINY. OSOBITNÚ POZORNOSŤ JE POTREBNÉ VENOVAŤ PRÍTOMNOSTI DETÍ A ZRANITEĽNÝCH OSÔB.
- POUŽÍVANIE AKÉHOKOĽVEK PRÍSLUŠENSTVA ALEBO PRÍDAVNÝCH ZARIADENÍ, KTORÉ NEDODÁVA SPOLOČNOSŤ COOPERS OF STORTFORD, MÔŽE SPÔSOBIŤ ZRANENIE A ZRUŠIŤ PLATNOSŤ AKEJKOĽVEK ZÁRUKY.
- NEUMIESTŇUJTE NA ZDROJE TEPLA ANI DO ICH BLÍZKOSTI.
- POUŽÍVAŤ NA ROVNOM, STABILNOM POVRCHU.
- POČAS POUŽÍVANIA ZARIADENIE NIJAKO NEZAKRÝVAJTE, PRETOŽE TO MÔŽE SPÔSOBIŤ PREHRIATIE.
- NEPOUŽÍVAJTE TENTO SPOTREBIČ NA INÉ ÚČELY, NEŽ NA KTORÉ JE URČENÝ.
- ZABEZPEČTE DOSTATOČNÚ VZDIALENOSŤ MEDZI TÝMTO SPOTREBIČOM A OSTATNÝMI PREDMETMI NA PRACOVNEJ PLOCHE ALEBO PRACOVISKU ALEBO

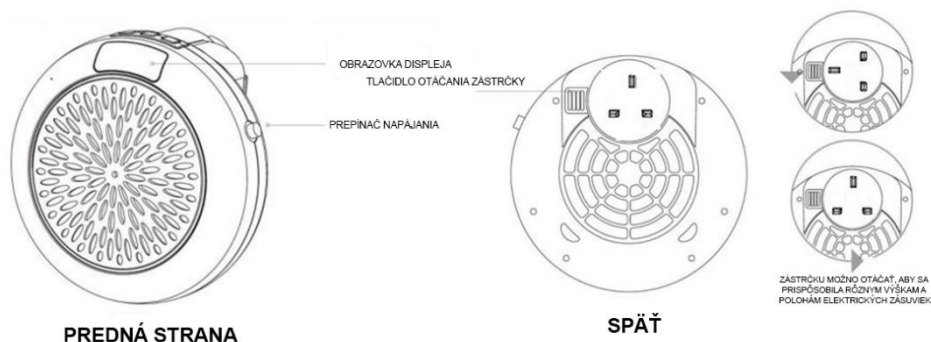
DOSTATOČNÚ VZDIALENOSŤ MEDZI SPOTREBIČOM A OHRANIČENÝM PRIESTOROM, V KTOROM SA NACHÁDZA.

- ODPORÚČAME MINIMÁLNU VZDIALENOSŤ OKOLO VŠETKÝCH PLÔCH ASPOŇ 10 CM.
- NEUMIESTŇUJTE POD HORĽAVÉ MATERIÁLY, AKO SÚ ZÁCLONY, ZÁVESY, POLICE, VOĽNÉ TAPETY, NÁBYTOK, VANKÚŠE ATĎ. ALEBO DO VZDIALENOSTI 1 M OD NICH.
- OHRIEVAČ MUSÍ BYŤ UMIESTNENÝ TAK, ABY PO ZAPOJENÍ DO ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY BOLA SPODNÁ LÍNIA SPOTREBIČA NAJMEŇ 20 CM NAD PODLAHOU.
- PRED PRÍPADNÝM NASADENÍM ALEBO ZLOŽENÍM PRÍSLUŠENSTVA NECHAJTE VÝROBK DÔKLADNE VYCHLADNÚŤ.
- NA OCHRANU PRED ÚRAZOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEPONÁRAJTE NAPÁJACÍ KÁBEL, ZÁSTRČKU ANI SPOTREBIČ DO VODY ALEBO INEJ KVAPALINY.
- ODPOJTE ZÁSTRČKU ZO ZÁSUVKY, KEĎ SA NEPOUŽÍVA, A PRED ČISTENÍM.
- NENECHÁVAJTE BEZ DOZORU, KEĎ JE ZAPNUTÝ.
- PRI MANIPULÁCII S HORÚCIMI POTRAVINAMI ALEBO HORÚCIMI SPOTREBIČMI SA ODPORÚČA POUŽÍVAŤ KUCHYNSKÉ RUKAVICE.
- PRED PRENÁŠANÍM ALEBO USKLADNENÍM NECHAJTE VYCHLADNÚŤ.
- AKÉKOĽVEK OPRAVY MUSÍ VYKONÁVAŤ KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁR ALEBO ELEKTROTECHNICKÝ SERVIS.
- OHRIEVAČ PRESTANE OHRIEVAŤ, KEĎ JE TEPLOTA OKOLIA VYŠŠIA AKO NASTAVENÁ TEPLOTA.
- TENTO OHRIEVAČ BY MAL BYŤ ZAPOJENÝ DO OBVODU 220V-240V.
- DO ROVNAKÉHO OBVODU BY NEMALO BYŤ ZAPOJENÉ NIČ INÉ. AK SI NIE STE ISTÍ, ČI VÁŠ DOM SPĽŇA TÚTO ŠPECIFIKÁCIU, PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA PORAĎTE S KVALIFIKOVANÝM ELEKTRIKÁROM.
- NEDODRŽANIE TEJTO POŽIADAVKY MÔŽE SPÔSOBIŤ POŽIAR, PREHRIATIE, SLABÝ VÝKON, MATERIÁLNE ŠKODY, ZRANENIA A DOKONCA SMRŤ.
- NEPRIPÁJAJTE HO K PREDLŽOVACÍM KÁBLOM, PREPÄŤOVÝM OCHRANÁM, ČASOVAČOM, PRÚDOVÝM CHRÁNIČOM ALEBO ZÁSUVKÁM, DO KTORÝCH SÚ ZAPOJENÉ INÉ DOMÁCE ZARIADENIA.
- NEDODRŽANIE TEJTO POŽIADAVKY MÔŽE SPÔSOBIŤ POŽIAR, PREHRIATIE, SLABÝ VÝKON, MATERIÁLNE ŠKODY, ZRANENIA A DOKONCA SMRŤ.
- OHRIEVAČ NIKDY NEUMIESTŇUJTE NA MIESTA, KDE BY MOHOL SPADNÚŤ DO VANE ALEBO INEJ NÁDOBY S VODOU.
- OHRIEVAČ MÁ HORÚCE ČASTI A VNÚTORNÉ ČASTI, KTORÉ MÔŽU VYTVÁRAŤ ISKRY A ELEKTRICKÉ OBLÚKY. NEPOUŽÍVAJTE NA MIESTACH, KDE SA SKLADUJE BENZÍN, FARBY ALEBO HORĽAVÉ KVAPALINY. NA ČISTENIE ZARIADENIA NEPOUŽÍVAJTE HORĽAVÉ ROZPÚŠŤADLÁ. VÝROBK UDRŽIAVAJTE VŽDY V SUCHU.
- OHRIEVAČ BY SA MAL POUŽÍVAŤ LEN TAK, AKO JE POPÍSANÉ V TOMTO NÁVODE. AKÉKOĽVEK INÉ POUŽITIE, KTORÉ NIE JE ODPORÚČANÉ VÝROBCOM, MÔŽE SPÔSOBIŤ POŽIAR, ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ZRANENIE OSÔB.

Pokyny pre používateľov

Starostlivo vybalte komponenty. Skontrolujte, či sú všetky diely vybraté z obalu.

Díly



- Stlačením tlačidla otočte zástrčku.
- Pri každom otočení zástrčky bude panel displeja v inej polohe.



VAROVANIE: Aby ste zabránili prehriatiu, ohrievač nezakrývajte.



VAROVANIE: Tento ohrievač nie je vybavený zariadením na reguláciu teploty v miestnosti.

NEPOUŽÍVAJTE tento ohrievač v malých miestnostiach, ak sa v nich nachádzajú osoby, ktoré nie sú schopné samy opustiť miestnosť, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad.

Začínáme

Pozorne si prečítajte pokyny. Zapojte ohrievač do zásuvky (220-240 V). Stlačte vypínač na bočnej strane zariadenia.

Vyberte požadovanú teplotu

Keď sa na displeji zobrazí teplota, stlačením tlačidla "+" na ohrievači teplotu zvýšite a stlačením tlačidla "-" na ohrievači ju znížite. Rozsah teploty je od 15 do 32 °C.

Nastavenie rýchlosti ventilátora

Stláčajte tlačidlo "MENU", kým sa na displeji nezobrazí "HH" alebo "LL", potom stlačte tlačidlo "+" pre nastavenie "HH" (vysoká rýchlosť) alebo "-" pre nastavenie "LL" (nízka rýchlosť).

Nastavenie načasovania

Stláčajte tlačidlo "MENU", kým sa na displeji nezobrazí jedno číslo v rozmedzí od 1 do 12, potom stlačte tlačidlo "+" pre zvýšenie časového limitu alebo tlačidlo "-" pre jeho zníženie.

Časový rozsah: Nastavenie časovača od 1 do 12 hodín v jednohodinových krokoch.

POZNÁMKA:

Z bezpečnostných dôvodov je maximálne predvolené nastavenie časovača ohrievača 12 hodín.

Starostlivosť a údržba

- **VAROVANIE:** Pred začatím akejkoľvek údržby odpojte ohrievač zo siete a nechajte ho úplne vychladnúť.
- Ak chcete čistiť vonkajšiu časť, utrite ju neabrazívnou vlhkou handričkou. V prípade potreby použite jemné mydlo. Osušte mäkkou handričkou.
- **POZOR:** Nedovoľte, aby sa do ohrievača dostala kvapalina.
- Na čistenie ohrievača NEPOUŽÍVAJTE alkohol, benzín, abrazívne prášky, leštidlá na nábytok ani hrubé kefy. Môže to spôsobiť poškodenie krytu ohrievača.
- Ohrievač NEPONÁRAJTE do vody.
- Pred použitím počkajte, kým jednotka úplne vyschne.
- Ak sa nepoužíva, skladujte ho na chladnom a suchom mieste.
- Poznámka: Ak jednotka prestane fungovať z dôvodu prehriatia, odpojte ju zo zásuvky a znova ju zapojte, aby sa resetovala.

DISPOZÍCIA

- Spoločnosť Coopers of Stortford používa recyklovateľné alebo recyklované obaly, ak je to možné.
- Všetky obaly, papier, kartóny, plasty, obaly zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii.



- Po skončení životnosti výrobku sa informujte o jeho likvidácii v miestnom recyklačnom stredisku autorizovanom miestnym úradom pre komunálny odpad.
- Plasty, plastové obaly - sú vyrobené z týchto recyklovateľných plastov.



UK
CA



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CUSTOMER SERVICES:

Distributed by / Verteilt durch / Distribué par.

UK : The Enterprise Department Ltd.
11 Bridge Street, Bishops Stortford, Herts, UK, CM23 2JU

Tel : 0330 331 0300

NI/EU : D.S.B. LD, 160 Bd. de Fourmies, 59100 Roubaix, France

Tel : (+44) 1279 701269

DE/FR/CZ/SK : 3Pagen Versand und Handelsges. mbH
St. Jöris Strasse 16-28
52477 Alsdorf

Tel : +49(0)2404/980-204